

EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



Año XXVII

MONTEVIDEO, JUNIO 1.º de 1939

N.º 810



Los bellos paisajes de nuestra tierra



LES PYRÉNÉES

La Vallée
du Bastan.

Route de Luz
à Barèges.

ARNALDO PEDRO PARRABERE

Administra bienes
Desempeña funciones de Apoderado
Seguros — Asuntos Judiciales
Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial



Oficinas: URUGUAY 1262
(casi esquina YI)
Horario: días hábiles exceptuando
los sábados: de las 16 a las 18 horas
U.T.E. 8.57.53 — MONTEVIDEO

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA

Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina e
Higiene del Centenario

UNICOS IMPORTADORES

VALENTIN MARTINEZ & Cía.
MONTEVIDEO

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabaleta

IMPORTADORES

719 — CALLE RINCON — 723

Especialidad en artículos de Mercería,
Juguetería, Bazar, Ferrería, Librería
y Quincallería

Ventas exclusivamente al por mayor

U.T.E. 8.07.50

Dircc. Teleg.: LOREZABAL

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y Barraca:

1970 — CUAREIM — 1978

MONTEVIDEO

U.T.E. 8.67.26

NICOLAS INCIARTE

Consignaciones de Frutos del País

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes 1674

U.T.E. 9.53.49

H. BERAMENDI & Cía.

Casa Introdutora y Almacén por Mayor

2217 — Av. Gral. Rondeau — 2223

Consignatarios de Frutos del País

Casilla de Correo 183

Montevideo

U.T.E. 2.34.51

Jabonería y Estearinería Francesa

— DE —

JUAN HABAMBURE

Escritorio: PAYSANDU 1078

Teléfonos: Escritorio 8-65-21

Fábrica 40-17-73

Pidan Jabón Libertad

ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

JOSE GARAYALDE

Importación Directa

BRILLANTES, PERLAS, PIEDRAS PRE-

CIOSAS, ALHAJAS, RELOJES,

CADENAS, Etc.

Artículos para regalos

Casa de compras en París

1483 — Calle Iturzaingó — 1433

BAZAR COLON

Sarandí esq. Juan C. Gómez

●
VISITE LA NUEVA EXPOSICION

GARAYALDE HERMANOS

Importadores de Productos Químicos

Especialidades farmacéuticas. - Perfumería. -

Artículos de tocador. - Cirugía y Laboratorio.

U.T.E. 8.58.21 - 8.58.22

1368 — PARAGUAY — 1372

1365 — PLAZA CAGANCHA — 1369

Panadería

MONTE CRISTO y CANON

BALBA, DOMINGO & ESMORIS

Especialidad en Pan Dulce, Maza y Ballela
de campaña, Pan tres veces al día

COLONIA 1090 y 1092

Telér. Aut. 8-53-52

Anexo: FABRICA DE HELADOS



EUSKAL ERRIA

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912



Fundador y Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère

FLORES-KAPERGVNPI

Domicilio: Bulevar España 2670 — Teléfono 41-15-95

Órgano oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168.-U.T.E. 8-70-77
Casa Impresora "Imprenta Agraciada" — M. Iglesias. — Agraciada 1923

ADMINISTRADOR:
MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, JUNIO 1.º DE 1939

AÑO XXVII
N.º 516

Invitación para la Asamblea del 24 de Junio de 1939

Montevideo, Junio de 1939.

Señor Consocio:

Invito a Vd. para la Asamblea General Ordinaria que se realizará el sábado 24 de Junio, a las 17, en nuestra sede de la calle San José 1168, para considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1.º Acta de la Asamblea anterior.
- 2.º Consideración de la Memoria del Ejercicio 1938-39, con los balances y el informe de la Comisión Fiscal, cuyos documentos se publican para su conocimiento en la Revista social, con la debida antelación.
- 3.º Elección de los seis miembros Titulares del Consejo Directivo: dos de las provincias de Alava, Guipúzcoa, Bizcaya o Navarra; dos de Lapurdi, Benabarre o Suberoa; un descendiente de aquellas cuatro provincias y otro de las tres provincias, con dos miembros de la Comisión Fiscal. Todos con los Suplentes respectivos.

Son miembros cesantes los señores:

De las cuatro Provincias: D. Francisco Villanueva y D. Fermín Hernandorena.

De las tres provincias: D. Juan Harambure Tiasier y D. Juan Oyhenart.

De los hijos de vascos: D. José Mariezcurrena y D. Pedro Jausseguierry.

Los miembros cesantes podrán ser reelectos.

Los de la Comisión Fiscal, con los suplentes respectivos, serán de la misma nacionalidad que los Titulares del Consejo Directivo, en partes iguales.

Se tendrá la definición de la nacionalidad del hijo de vasco por la del padre.

Me complazco en saludarle con toda consideración.

EDME ERRAZQUIN,
Secretario.

JULIO GARRA,
Presidente.

NOTAS—Artículo 12 a) de los Estatutos: Podrán votar los socios Activos que no adeuden más de tres mensualidades y hubieren ingresado a la institución con anterioridad a este plazo.
b) Los Suscriptores y Honorarios tendrán únicamente voz. c) Los Cooperadores no tendrán voz ni voto.
Artículo 40.— Si antes de transcurrir una hora después de la fijada en la convocatoria para la Asamblea General Ordinaria, se reuniera la cuarta parte del total de socios con derecho a votar, podrá constituirse la Asamblea. Si transcurriera una hora sin reunirse ese número, la Asamblea funcionará cualquiera que fuera el número de socios que se hallare presente.

Informe de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras - Ejercicio 1938-39

Montevideo, Mayo de 1939.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", D. Julio Garra.

Señor Presidente:

AL terminar nuestra misión por mandato de los Estatutos, presentamos a ese Consejo Directivo, y por su intermedio a la Asamblea General Ordinaria, un informe de los trabajos que hemos realizado en el Ejercicio 1938-1939, con la conciencia del deber cumplido.

Hemos actuado dentro de nuestras posibilidades, con la misma dedicación de otros años, y estamos convencidos de que, una vez que hayan desaparecido las actuales dificultades, que parecen afirmarse más cada día, en todos los órdenes y en todas las naciones, nuestra obra logrará desenvolverse más y entonces sus resultados han de apreciarse con mayor facilidad.

Nuestra labor la hemos ofrecido a la Institución en forma silenciosa. Nos hemos reunido periódicamente, hemos mantenido a nuestros pobres, brindándoles aquellas satisfacciones y alegrías que realmente merecen.

Nuestros recursos, como bien lo sabe ese Consejo, son limitados. Si aumentara el número de las socias, como lo ha dicho tantas veces nuestra Revista social, nuestra obra tendría mayor expansión.

Mientras tanto, va aquí el detalle de nuestra labor.

CONSTITUCION DE COMISIONES

Tal como consta en el libro de actas de sesiones del Libro 3.º, folios 186 y 187, Acta N.º 668, el 8 de Julio se distribuyeron los cargos en esta forma:

BENEFICENCIA E INSTRUCCION:

Presidente, D. Miguel Rethén.

Secretario, D. Alejo C. Garra.

Tesorero, D. Enrique A. Massé.

Vocales, D. Martín José Mariezcurrena, D. Ramón Iráizoz, D. José Lizarraga, D. Martín Urrutia y D. Martín Bildosteguy.

DE SEÑORAS:

Presidenta, Juliana U. de West.

Vice Presidenta, Paquía A. de Davigneau.

Secretaria, Julia W. de Cardeillac.

Pro Secretaria, Panchita Igoa.

Tesorera, Elida Aróstegui Beltrán.

Pro Tesorera, Josefina I. de Beloqui.

Vocales: María Elvira P. de Garra, Antonia U. de Salavarría, Remedios E. de San Martín, Rosario A. de Garayalde, Joaquina E. de Suquillide, y Clementina B. de Bonagaray.

FUNERAL POR LOS SOCIOS FALLECIDOS

Este año lo realizamos el 17 de Agosto, en la fecha precisa en que se conmemoraban los 25 años de la fundación de nuestra Comisión de Señoras, por el Secretario General de nuestra Institución. A ese acto, que fué solemne, asistieron el Excmo. señor Arzobispo Monseñor Dr. D. Juan Francisco Aragone, el Ministro de Francia Don Francisco Gentil, el Reydo, Padre Dr. Fray Bernardo de Buenos Aires, Custodio Provincial de los Capuchinos, quien pronunció una oración de circunstancias. Terminado el funeral fué distribuido un recuerdo de tan piadoso acto.

HOMENAJE A LA COMISION DE SEÑORAS

En la tarde del 27 de Agosto de 1938, la Comisión de Señoras recibió el homenaje de ese Consejo Directivo, consistente en una placa de bronce colocada en el primer hall de la sede central, donde se perpetúan los nombres de la Primera Comisión de Señoras y los de la actual. Se pronunciaron discursos expresivos y, por nuestra parte, los hemos agradecido debidamente. La Revista social ofreció una reseña circunstanciada de esa ceremonia que fué coronada con un lunch. Participaron muchos socios fundadores.

BANDEJA DE PLATA

Con motivo de la celebración de las Bodes de Plata matrimoniales de los esposos Luis San Martín - Remedios Erasun, estas Comisiones asistieron a su fiesta y les entregaron una bandeja de plata, como homenaje.

MARTIN JOSE MARIEZCURRENA

Con ocasión del fallecimiento del que fuera nuestro buen compañero de labor por espacio de tantos años, D. Martín José Mariezcurrena, con

rido en 5 de Octubre de 1938, tributamos homenajes a su memoria, desde que nos había prestado tan señalados servicios como propagandista y compañero fiel. No olvidaremos su memoria que siempre nos fué muy grata y que nos acompaña a manera de estímulo.

LEGADO DOMINGO ETCHEGOIMBERRY

Estas Comisiones manifestaron su conformidad a ese Consejo Directivo para que, el legado del señor Domingo Etchegoimberry, de \$ 5.000,00 fuera destinado al pago de diez acciones de \$ 500,00 cada una por reconstrucción de la sede central, constancia que existe en nuestro Libro de Actas, sesión No 615, del 27 de Octubre de 1938, folio 198.

RECREO DE MALVIN

Estas Comisiones solicitaron a ese Consejo se eliminara el pago de los \$ 40,00 mensuales que se abonaban al señor Eugenio Arín, por conservación y vigilancia del Recreo, pues con las comodidades que allí se brindaban, podía obtenerse esa misma pero en forma gratuita para la institución.

A LA MEMORIA DEL SEÑOR DUVIGNEAU

Estas Comisiones participaron del acto que fué tributado a la memoria del que fuera compañero laborioso, D. Domingo Duvigneau, realizado en el Cementerio del Buceo, en la tarde del 17 de Diciembre de 1938.

REPARTO DE NAVIDAD

Este acto lo hemos realizado, para mayor comodidad, y así se hará en los años sucesivos el día 24 de Diciembre. Su organización fué perfecta y recibimos la valiosa cooperación de numerosos elementos con donativos especiales, cuyo detalle, con la gratitud de estas Comisiones, hicimos constar por medio de la Revista social.

A NUESTRO SECRETARIO GENERAL

Con ocasión de los 25 años de la fundación de la Comisión de Señoras, en sesión del 27 de Diciembre, entregamos un obsequio a su fundador que es nuestro Secretario General D. Arnaldo Pedro Parrabère, que nos acompaña desde la primera hora, con un álbum dedicado con las firmas de los integrantes de esta Comisión de Señoras.

PRO NIÑOS VASCOS

Estas Comisiones determinaron iniciar una suscripción para arbitrar recursos en favor de los niños vascos de la guerra civil española. Pocos días después terminaba, felizmente, la guerra en España. Se hizo propaganda en la Revista social, y en la misma prensa para que los socios y simpatizantes contribuyeran a esa iniciativa.

REPARTO DE ROPAS

Estas Comisiones procedieron al reparto de las prendas de vestir que teníamos disponibles, — con otras que se adquirieron y comestibles — a los pobres protegidos, lo que hemos realizado en forma controlada, el sábado 27 de Mayo.

NUESTRAS SESIONES

Las hemos celebrado regularmente. En todas las deliberaciones se labró, por Secretaría General, el acta respectiva.

SOCIAS FALLECIDAS

Hemos tenido la desgracia de perder, a lo largo de este Ejercicio, a varias asociadas, cuyos nombres fueron evocados por nuestro órgano oficial.

EL REPARTO DE LAS CUOTAS MENSUALES

Todos los meses del año, en día 27, en nuestra sede central de la calle San José 1188, hemos entregado a cada pobre de los que socorremos, la cooperación mensual para los mismos, previa recepción de recibos. Por el cuadro que acompañará a este breve informe, ese Consejo se impondrá de la forma en que realizamos esa distribución.

Deseáramos intensificar esta obra, pero, para ello, lo repetimos, necesitamos mayor número de asociadas.

Honorable Consejo:

Esta es la obra que hemos realizado en el Ejercicio 1938-39.

A disposición de ese Consejo está la documentación completa de la inversión de los fondos, pues los balances, mensualmente, fueron publicándose en la Revista social.

Al declarar terminada nuestra misión, saluda-

mos al señor Presidente con nuestra mayor consideración.

MIGUEL RETHEN,
Presidente de la Comisión de
Beneficencia e Instrucción.

JULIANA U. DE WEST,
Presidenta de la Comisión de
Señoras.

Alejo C. Garra,
Secretario.

Julia W. de Cardellac,
Secretaria.

J. B. Bidegaray,
Secretario ad-hoc.

APROBACION DEL CONSEJO DIRECTIVO

Montevideo, Mayo de 1939.

Con la debida aprobación y el amplio reconocimiento por la labor desplegada por las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria", pase, a sus efectos, a la Asamblea General Ordinaria del 24 de Junio e insértese, previamente, en la Revista social.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria":

JULIO GARRA,
Presidente.

Nómina completa de las asociadas de "Euskal Erria" hasta el 31 de Mayo de 1939

A 4 Astiz, Ignacia L. de 116 Argul, Graciama A. de 534 Apesteguy, Francisca 597 Alustiza, María I. Dra. 671 Arroqui, Dominga 672 Aróztegui Beltrán, Elida 753 Aiscar, Mariana C. de 772 Aría, Demetria A. de 795 Armasino, Martina A. de 842 Algaré, Sara A. de 890 Aguirre, María M. 969 Aguirre, Garmendia A. 1087 Athor, María Eugenia 1120 Abal, María L. Bidegaray de 1158 Arechavaleta, Aurelia 1187 Aldecoa, Anita E. de 1192 Antón, Juana M. de 1211 Alvarez, Nicomedes B. de 1251 Alexandrini, María C. de 1262 Aguerondo, Aurora G. de 1265 Arana, Julia Iñiguez de 1275 Aroca, Joaquina E. de 1279 Abreu, Carmen T. de 1283 Ariola, Luisa I. de 1284 Ariola, Angela B. de 1285 Apesteguy, María 1287 Arbiza, Mariana A. de 1288 Arbiza, María A. de	1213 Bocage, María G. de 1258 Batmala, María B. de 1269 Barthe, Juana C. de 1273 Baráibar, Juanita I. de C 16 Cogas, Clarita I. de 21 Cortabarría, María G. 554 Coreas, María Elgart, S. de 585 Cazenave, Juana 617 Christy, Pepita O. de 712 Colombo, Juana L. de 888 Caubarrère, Orfila W. de 892 Cortabarría, Josefina B. de 903 Cazenave, Bernarda C. 946 Correa, Carmen L. de 1003 Catalina, Elena 1014 Cardellac, Julia W. de 1034 Carlini, Elisa F. de 1197 Catrufo, Florencia F. C. de 1227 Costa, Elisa P. de 1232 Carrasco, Catalina S. de 1235 Carrasco, Mariana I. de 1239 Carrasco, Fermina S. de	249 Echevarrito, María E. de 328 Esponda López, Elia 536 Elzaurdia, Catalina A. de 750 Etchemendy, Antonia M. 814 Etchebarne, Clara 960 Erro, Angela Julia 1180 Erasun, Felipa 1187 Echeverría, Matilde 1200 Erreguerena, María E. de 1228 Engelbrecht, María E. de 1219 Esteban, Isabel C. de 1240 Echeverría, Josefa I. de 1241 Echeverría, Silveira de 1236 Egozcue, S. Cenoz de 1267 Echenique, Escolástica G. de 1307 Eriazquin, Beilda Idarte de
B 164 Brescia, Josefa C. de 267 Beloqui, Josefina I. de 579 Berta, M.ª Josefina B. de 697 Bergues, Catalina 704 Biestro, Anita F. de 760 Buñalea, Juana 773 Brescia, Catalina B. de 823 Bidegaray, M. P. F. de 879 Bermúdez, M. E. de 891 Bidegain, María B. de 958 Berroa, Juanita 973 Bergara, María J. U. de 1095 Berasain, Julia A. de 1166 Beretervide, Francisca	D 622 De León, Ana M. S. de 633 Donagaray, Clementina B. de 757 Darrieumerlou, M. U. de 937 Dahetze, Verónica 962 Darnaud, Della A. de 1020 Di Silva, Josefa M. de 1030 Donagaray, Aída S. de 1072 Darrichon, Magdalena 1206 Donazar, Julia Z. de 1207 Donazar, Josefa G. de 1210 Duvalgneau, Francisca A. de 1248 Dupuy, María S. de 1277 De Labandera, Renée D. 1278 De Labandera, Blanca D. de E 13 Etchebarne, Pascallina 39 Egulluz Aguilnaga, J. 86 Echezarreta, Juana U. de	F 551 Faguaga, Damiana 586 Fernández, María L. E. de 742 Fernández, Mariana B. de 775 Freire, Petrona I. de 1038 Fuente, Joaquina M. de 1266 Fernández, Larramendy M. I. de G 9 Gortari, Dolores S. de 15 Guerra, María I. de 99 Garayalde, Escalástica Z. de 101 Garayalde, Damiana E. de 103 Garayalde, Josefa E. de 107 Garayalde, Paula Z. de 378 Garayalde, Rosario A. de 423 Gascue, Gabina Cenoz de 524 Gorriti, M. M. L. de 639 Gorriti, Fanny A. de 698 Gassltagui, María Salavarría 740 Garmendia, Francisca M. de 749 Garitagoitia, Josefa E. de 979 Garra, María Elvira P. de 987 Gómez, Antonia E. de 1090 Grupelli, Cecilia M. de 1117 Godoy, Julia Osácar de 1129 González, Margarita

1245 Garmendia, Josefa A. de
1209 Goñi, Virginia L. de
1212 Gulaso, Ana Rutli de
1246 García Gil, Martha
1258 González, Elena B. de
1261 Garra Márquez, Chelita
1293 Gil Julia Azenaga C. de
1297 Garmendia, G. Bonastre de
1301 Guerra, Esther Iralde

■

156 Halty, Catalina
168 Harambure, Ana
601 Heugas Othaix, Carmen
857 Harriague, Juanita
945 Harambure, María I.
988 Helguera, Julia G.

I

1 Inciarte, Manuela I. de
54 Ipharraguerre, Juana B. de
70 Iguain, Rosa G. de
475 Igoa, Francisca E. de
646 Irigaray, Juana
708 Iturburu, Ana
837 Ipharraguerre Fermína
884 Iraola, Margarita D. de
893 Iruñe, Rufina
972 Irigoyen, Angela P. de
1165 Indart, Ofelia
1250 Iribarren, Teresa C. T. de
1283 Igoa Erasun, Panchita
1289 Ibarburu, Magdalena B. de

J

846 Jauregui, Ana D. de
1139 Jubin, Elodia A. de
1157 Jaesen, María Ana B. de
1188 Jassermé, Cafa I. de
1300 Jaureguito, Modesta B. de

L

8 Larrainzar, Micaela E. de
26 Legorburu, Francisca
82 Leonis, Micaela B. de
193 Lizarraga, M. B. I. de
271 Larrayoz, Julia
272 Larrayoz, Martina
390 Lamas, Genoveva P. de
513 Larralde, Luisa D. de
614 Lescaux, Leontina
657 Leaniz, María Luisa P. de
665 Logegaray, María B. de
673 Larriera, Julia F. de
718 Loizaz, Emilia M. de
935 Lataga, María T. de
961 Lataste, Domingo M. de
998 Luca, Felipe O. O. de
1085 Landa, Luisa
1175 Legorburu, María Angélica
1220 Lacoste, María C.
1260 Leatido, Luisa R. B. de

LL

1108 Llache, Juana

■

109 Madoz, Tomasa Gasene de
134 Machicote, Josefa A. de

219 Marlezcurrera, J. M. de
479 Martínez Castro, M. S. de
606 Marlezcurrera, Rosa D. de
666 Mujica, Luisa I. de
714 Mendizábal, Josefina M. de
753 Methol, Anastasia María
833 Mirassou, Elvira J. de
1012 Mochó, Juana A. de
1149 Mendibehere, G. M. de
1150 Martínez, Graciela M. de
1162 Matalonga, Vidaurreta, C.
1182 Madoz, Natl Erasun de
1192 Maggi Antón, Juana
1193 Marino, Enriqueta P. de
1204 Munells, Juana Vázquez de
1230 Martínez, Carmen O. de
1294 Martirena, Esther T. de
1303 Mata, María Teresa

N

483 Nogueira, Micaela V. de
1223 Noceda, Rosita F. de
1298 Novoa, Beatriz A. de
1304 Nardini, María G. de

O

304 Oliver, Isabel M. de
329 Osácar, Anastasia E. de
1044 Olhagaray, Victoria I. de
1177 Orticochea, Juana
1234 Olaso, Carmen M. de
1238 Olaso, Teresita I. de
1281 Ostiz, Sara N.
1305 Olasoaga, Juana de los San-
tos de

P

293 Parrabere, Juanita L. de
392 Prieto, Graciela O. de
412 Pittaluga, María S. de
589 Pitchonague, Teodora
633 Pórfido, Judith L. de
642 Pérez, Domingo S. de
705 Pitzer, M. A. Rethén de
778 Pérez, María Lestre de
784 Pereyra, María B. de
1032 Pouey, María
1144 Péverí, Venancia A. de
1157 Peluffo, Elena E. de
1221 Perrone, Fructuosa U. de
1225 Pita, María A.
1244 Pita, Raquel
1274 Porro, María C. de
1276 Polvarini, Adelina G. de
1282 Panario, María L. A. de
1290 Parada, Severa I. de
1295 Poch, Rosa L. de

R

681 Rivera, Antonia R. de
707 Rethén, Josefa R. de
727 Ramponi, B. L. de
792 Rodríguez, Tomasa B. de
1081 Rocca, Aurora F. de
1249 Rizzo, Corina D. S. de
1252 Rizzo, Raquel Crocco de
1264 Ravecca, Julia A. de

■

22 Sosa, María Mendi de
29 Suquibide, Joaquina E. de
124 Sonhilar, Leonie E. de

133 Scandroglio, M. A. M. de
167 Salaberry, Eulalia L. de
184 San Martín, Remigia E. de
355 Salavarría, Antonia U. de
641 Salaberry, María L. E. de
694 Saldías, Victoria E. de
710 Sarasola, Graciela P. de
799 Silva Arlaz, Joaquina J. de
843 Sámano, Javiera G. de
890 Schiavone, Juana C. B. de
956 Soler, María M. Garmen-
dia de
974 Stirling, Orfilia S. de
1071 Stagnaro, Elvira M. de
1136 Santurión, Emilia de
1120 Sánchez, Eleira I. de
1215 Saina, Manuela S. de
1231 Serigna, María A. U. de
1242 Salaberry, Catalina O. de
1252 Starico, Rosaura C. de
1254 Souza, Luisa D. de
1255 Souza, M. C. D. de
1257 San Martín Erasun M.ª Luisa
1259 San Martín, Erasun Eñida
1268 Segú Rivas, Elena
1271 Suárez, Blanca M.
1291 Seré, Amelia G. de
1298 Sabat, María P. de
1306 San Martín, Irma Berná-
dez de

T

450 Turena, Adela
540 Tafernaberry, María B. de
605 Touraier, Susana M. de
1025 Tafernaberry, D. B. de
1155 Trías, Clementina L. de
1187 Tristán, María L. de
1190 Tastás, María E. de
1280 Tornaria, Dorotea G. de

U

538 Uribe, Teresa I. de
807 Urriza, María E. de
1087 Uría, Josefa E. de
1088 Urniza, Juliana E. de

V

151 Volonté, Antonia M. de
261 Vega, Elvira H. de
770 Villamil, Leonor J. de
1089 Villalba, Alberta U. de
1198 Varela, Fanny Betaloza de
1216 Viera Marichú E. de
1270 Vázquez Calo, Ofelia
1302 Vallone, Julieta

Y

826 Yusteda, Francisca Z. de
1059 Yéregui, Teresa B. de
1060 Yéregui, María Teresa

W

61 West, Juliana U. de

X

693 Xalambri, Cira Bldosteguy de

■

98 Zubizarreta, V. O. de
1082 Zecca, María P. de
1218 Zabaleta, Secudina J. P. de

Informe de la Comisión de Fiestas - Ejercicio 1938-39

Montevideo, Mayo de 1939.

Sr. Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", Don Julio Garra.

SEÑOR Presidente:

La Comisión de Fiestas, tiene el honor de elevar a la consideración del Honorable Consejo Directivo, un breve resumen y relación de sus tareas a lo largo del Ejercicio 1938-39.

Muy poco es lo que le toca informar en este período, ya que sus actividades se han concretado casi exclusivamente a la organización de los festivales que como de costumbre se realizaron durante los meses de invierno en nuestra sede central y en el Recreo de Malvín en los meses de Setiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre, clausurando su misión en el Ejercicio, con el almuerzo anual seguido de la reunión familiar, conmemorando el 27 aniversario de la fundación de nuestra Institución, acto que tuvo lugar el 30 de Abril del corriente año.

Nuestras reuniones sociales, debemos destacarlo, han carecido en general del brillo y animación que era de desear y correspondería a justo título a una Institución de la importancia y prestigio de "Euskal Erria". Nuestras familias, tal vez aquellas precisamente más vinculadas tradicionalmente, a pesar de su manifiesta adhesión prestada con generosidad en otros órdenes de sus actividades, no concurren o lo hacen por excepción a esos festivales. Y esta lamentable constatación, Señor Presidente, podía extenderse a la mayoría de nuestros asociados, sobre todo los vascos, dejando languidecer de este modo un ambiente que debía ser fuente propicia de alta sociabilidad, alegre y sana expansión familiar y comunión de espíritus que alienten la inspiración noble de nuestro vasquismo.

Se ha dado el caso, Señor Presidente, y esta Comisión ha podido comprobarlo, que a algunas de esas reuniones han asistido mayor número de invitados que socios, lo que significaría, o bien que los asociados se desinteresan por esta clase de fiestas o de lo contrario buscar de prestigiarlas despertando el entusiasmo por ellas, restringir las invitaciones, organizar actos culturales variados, en fin, dotarlos de la distinción atrayente que en otras épocas reinaba con éxito resonante.

Esta Comisión ha tenido el campo limitado en sus propósitos de programación de fiestas, en primer lugar por la lucha tan larga como

cruenta sufrida por nuestros hermanos allá en España, y por otra parte nuestra voluntad no podía salir del margen que los recursos asignados según el rubro correspondiente destinan a ese fin, y en circunstancias como la actual en que la Institución se ve obligada a reducir los gastos a lo más indispensable. Ahora, terminada aquella dolorosa contienda fratricida, serenadas también las pasiones, con sentimientos en calma, cumple exaltar con amor y constancia el culto sagrado de la fraternidad, atraer hacia el Arbol simbólico que florece en nuestro solar de Malvín a todos aquellos que quieren de verdad a "Euskal Erria", sean vascos, hijos de vascos, descendientes o simpatizantes sinceros, viejos y nuevos asociados, todos con el alma abierta y el espíritu pronto a la expansión amable, serena y enaltecedora como lo fuera en lejanos tiempos, y ahora y siempre debe serlo "Euskal Erria".

Las Comisiones venideras que han de regir su destino, renovando si es preciso los elementos incorporados a ellos deben encarar con optimismo estos sanos propósitos, ya que es de esperar encuentren facilitada su labor por un mejor ambiente en el sentido de los recursos y una mayor cordialidad en el ánimo de los asociados.

Al dar por terminada nuestra misión en el Ejercicio respectivo, cumplidos agradecer las atenciones recibidas de ese Consejo Directivo, como igualmente y en particular a las socias y socios que nos han ofrecido su valiosa colaboración contribuyendo al éxito de los actos programados; al par que saludamos al Señor Presidente y demás miembros con nuestra mayor consideración y estima.

La Comisión de Fiestas:

FIDEL GARAYALDE, Presidente; Alejo C. Garra, Manuel Mujica, Tomás Larronde Larrieux, José Tomás Mujica, José San Martín, Miguel Rethen (hijo).

APROBACION DEL CONSEJO DIRECTIVO

Montevideo, 9 de Mayo de 1939.

Al aplaudir la cooperación eficiente de la digna Comisión de Fiestas, con nuestro reconocimiento, pase a la Asamblea General Ordinaria del 24 de Junio próximo, a sus efectos.

J. B. Bidegaray,
Secretario ad-hoc.

JULIO GARRA,
Presidente.

Informe de la Administración de la Revista Social Ejercicio 1938-39

Montevideo, Mayo de 1939.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", D. Julio Garra.

Señor Presidente:

ESTA Administración debe declarar, a la terminación de este Ejercicio, que nuestro órgano oficial ha seguido la trayectoria habitual, con elevación de pensamiento y como vocero fiel de la Institución.

Como lo resolvió ese Consejo Directivo, la Revista, por la impresión, tajas cuando se necesitan, expedición, franqueo, etc., corre por cuenta del señor Manuel Iglesias, de la Imprenta Agraciada, por todo lo cual la Institución le abona la suma de \$ 50,00 mensuales, más el importe de los avisos, compromisos que vencerá el 30 del entrante Junio.

Nuestra publicación es un vehículo de propaganda eficiente, y cumple un postulado amplio y práctico en el seno de "Euskal Erria".

Toda la vida de nuestra entidad queda reflejada en sus páginas siempre amenas, y que tienen sabor racial.

Al recomendar a ese Consejo nuestra publicación, sólo me resta agradecerle su designación y saludarle con toda estima.

MANUEL MUJICA,
Administrador.

APROBACION

Montevideo, Mayo de 1939.

El Consejo Directivo aprueba el informe precedente, agradece los servicios del señor Mujica y lo eleva a la Asamblea General Ordinaria.

JULIO GARRA,
Presidente.

Edme Errazquin,
Secretario.

Reglamento de las Elecciones

DE conformidad con lo establecido en el inciso C) del artículo 26 de los Estatutos, el Consejo Directivo de «Euskal Erria» reglamenta la elección futura en la forma que a continuación se expresa:

1.º) Las listas de candidatos para ocupar los puestos vacantes por el término del mandato de sus miembros, deberán presentarse, este año, del 1.º al 13 de Junio, en sobre cerrado, firmadas por cinco socios Activos.

2.º) Las listas deberán ajustarse, en un todo, a lo que determinan los Estatutos, esto es: mantener la proporcionalidad de los elementos titulares de las siete provincias vascongadas, con sus suplentes.

3.º) Las listas que no llenen este requisito completo, carecerán de validez y no podrán votarse en la Asamblea.

4.º) Para las elecciones, establécese el Voto Secreto.

5.º) El último día para la recepción de las listas de la próxima elección, fué fijado para el martes 13 de Junio, a las 18 y 30, en la Secretaría social.

Montevideo, 25 de Abril de 1939.

Por el Consejo Directivo de «Euskal Erria»:

JULIO GARRA,
Presidente.

EDME ERRAZQUIN,
Secretario.

Condiciones para la vigilancia y conservación del Recreo de Malvin

DEBIENDO quedar libres las dependencias internas de nuestro Recreo de Malvin, situado en la Avenida Italia 4099, el Consejo Directivo de «Euskal Erria», en sesión del 23 de Mayo—Acta N.º 1.000—acordó hacer un nuevo llamado a LOS VASCOS o descendientes de los mismos, para su conservación y vigilancia, en las condiciones que a continuación se expresan:

1.º): El Consejo Directivo de «Euskal Erria» entregará las habitaciones contiguas al salón de fiestas, para vivienda de familia, con sus secciones necesarias.

2.º): La Institución otorgará, además, un predio de terreno para cría de aves y siembra.

3.º): Se abonará, por parte de «Euskal Erria», por luz eléctrica con inclusión de la fuerza motriz, cuando hubiere, cinco pesos mensuales. En los meses en que se verifique fiesta, la contribución, por la luz, será de siete pesos y para la fiesta anual, de diez pesos.

4.º): Los impuestos municipales correrán por cuenta de la Institución.

5.º): El ocupante de la sección que se le facilita, tendrá a su cargo la limpieza del salón social con todas sus dependencias, carretera y parque, como también cuidará de los árboles existentes, avisando cuando note en ellos alguna anormalidad.

6.º): El ocupante podrá servir comidas, meriendas, etc., a precios razonables, a los socios y socias, con sus familias, que visiten el Recreo y no permitirá nunca la entrada a personas extrañas a la Institución, salvo que éstas tengan autorización expresa del Consejo Directivo.

7.º): En todo el Recreo deberá reinar la moralidad y las buenas costumbres y jamás se permitirán juegos por dinero.

8.º): El ocupante deberá presentar una garantía de socio que responda ampliamente por él, a juicio del Consejo.

9.º): El Consejo Directivo se reserva el derecho de aceptar la proposición de cualquiera de los que se presenten, o rechazar todos los ofrecimientos, como también aceptar a la persona que juzgue más conveniente para los intereses de «Euskal Erria».

10.º): La ocupación de la sección que concede «Euskal Erria» en condición precaria, será por el término de un año, con opción a otro año, siempre que el ocupante haya actuado en forma satisfactoria para el Consejo Directivo.

11.º): Los ofrecimientos, estableciéndose las condiciones que se desean, deberán formularse en sobre cerrado, dirigiéndolos al Presidente del Consejo Directivo, San José 1168.

12.º): El plazo para el envío de los ofrecimientos en las condiciones anteriormente expuestas, será desde el 1.º al 27 de Junio, a las 18, pues el Consejo considerará los ofrecimientos en la sesión de este mismo día.

Se previene que los proponentes tienen que ser vascos o descendientes de los mismos

Homenajes al señor Don Martín Bildosteguy

EL 18 del pasado Mayo cumplió 80 años de edad, nuestro amigo el señor D. Martín Bildosteguy, ex Presidente de «Euskal Erria», y actual miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción. Con tal motivo, en su residencia de la Avenida 18 de Julio se verificó una hermosa recepción de la que participaron sus numerosas amistades y fué servido un buen buffet. Muchos obsequios recibió el señor Bildosteguy.



Don Martín Bildosteguy, rodeado de sus hijos y parte de la concurrencia

La Comisión de Señoras de «Euskal Erria» le envió una canasta de flores, con un mensaje de afecto la que, en la mañana de ese mismo día, le hizo una visita en su residencia particular.

Fuó distribuido un recuerdo de esta fecha.

A los homenajes que fueron tributados al señor Martín Bildosteguy, añadimos los nuestros, hondamente sentidos.

Nota al señor Bildosteguy

Montevideo, 18 de mayo de 1939

Señor Don MARTÍN BILDOSTEGUY

Muy apreciado señor:

Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de «Euskal Erria», enteradas de que hoy celebra Ud. el grato aniversario de su natalicio, se complacen en presentarle sus efusivas felicitaciones.

Llega Ud. a una edad especialísima, lleno de salud, animoso, siempre entusiasta, dispuesto a prestarnos su valiosa cooperación en la obra de la protección a los pobres.

Su nombre de Ud. queda vinculado a nuestra obra, y queremos que

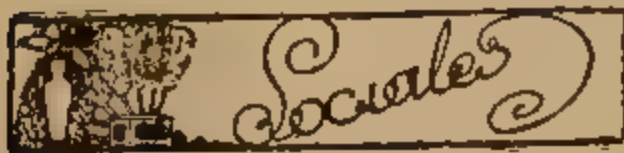
esta nuestra ofrenda flora lleve a su corazón el convencimiento del grande afecto que le profesamos.

Al desear al buen compañero de labor alegrías, con el cumplimiento de todas sus aspiraciones, participamos del regocijo de sus hijos y le saludamos con toda deferencia.

Sus compañeras de labor de «Euskal Erria»

JULIANA U. DE WEST, Presidenta,

Paquita A. de Duvigneau, Antonia U. de Salavarría, Remigia E. de San Martín, Josefina I. de Beloqui, María Elvira P. de Garra, Rosario A. de Garayalde, Julia W. de Cardeillac, Joaquina E. de Suquibide, Panchita Igoa, Elida Aróztegui Beltrán



BAUTISTA DAHETZE

Falleció en nuestra capital el apreciado señor Bautista Dahetze, vinculado a varias asociaciones de «Euskal Erria», que había formado una familia buena que ve rodeada de la mayor consideración. De carácter afable y firme amigo de verdad, conservadora de el mejor recuerdo por sus virtudes y a la vez la familia de la muerte de Trinidad y de su hijo al Sufrimiento. La de recordarse con la vida. Pasa a la gloria de nuestro pueblo y sus dignos.

PRIMER ANIVERSARIO

El 18 de Mayo se recordó el primer aniversario de la muerte de la que fuera ejemplar consueña la señora FRANCISCA S. DE MAIMÓ, que tanto había cooperado a nuestras obras benéficas.

Se realizaron oficios religiosos en sufragio de su alma.

CRISTINA E. DE TOYOS

El 14 de este mes de Mayo se recordarán los años de la muerte de la que fue merced a su vida. CRISTINA E. DE TOYOS, la amiga de los pobres y cuya labor a favor de los pobres es un ejemplo de gratitud para todos. Con este motivo se celebró una reunión de los socios y se oficiaron misas por el alma de la difunta y se ofreció una colecta.

Colecta pro niños vascos

SE recuerda a los socios, asociadas y demás simpatizantes, que en la sede central de «Euskal Erria», San José 1168, esta abierta la lista de suscripción para los niños vascos de España, determinada por las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras.

Hasta la fecha se han suscripto las siguientes personas:

«Euskal Erria»	\$ 500.00
Luis San Martín	" 100.00
Julio Garra	" 25.00
Juliana U. de West e hijos	" 25.00
Domingo Larralde	" 20.00
Francisco Donagaray	" 20.00
Dionisio Garmendia	" 20.00
Edme Errazquin	" 10.00
Francisco Mariezcurrena	" 10.00
Juan Horemura Tissier	" 5.00
Ramón Iraizoz	" 5.00

Queda abierta la suscripción en la sede central. De 8 a las 24, todos los días.



CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 998

Sesión de 25 de Abril de 1939

PRESIDE don Julo Garra

Asisten las miembros siguientes: Juan H. m. n. n. n. Tisater, Francisco Vilandeva, Fermín Herradorena, Pedro Jaureguiberry, José Mariezurrena, Juan B. Bideguay Edmo Errazquin que actuó en Secretaría y el Secretario General, Arnaldo Pedro Parralere

A las 19 y 40 se declaró abierta la sesión

Leida fue aprobada firmándose, e acta de la sesión anterior N.º 99.

Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, del número 3415 al 3418 inclusive

La Biblioteca Municipal de Bugé (Brasil) pide la remisión de la Revista a lo que se accede

El Secretario General expresa que mandó a las Bibliotecas de América y Europa en general las colecciones parciales formadas con las Revistas anteriores, debidamente clasificadas parte de cuyo detalle se publicó en la Revista social. Se aprueba esta actuación y siempre, las revistas que corren, se remitirán al exterior

El señor Antonio Gamberoni agradece las condolencias que le presentara el Consejo Directivo por fallecimiento de su señora madre

M. Coma é Basko de Socorro y los Refugiados, establecido en Anglet (Bajos Pirineos), Francia, pide direcciones de socios y manda su órgano oficial Firma a comunicación el Sr. Lude Arregi

Fueron citados diversos asuntos Interiores

Se autorizaron estos pagos: A Andres Alegría \$ 1 30 A Heider y Folló \$ 0 70 A Mariezurrena Hnos. \$ 5 31 A Campiglia y Sommarachi \$ 36 82 \$ 1 10 y \$ 33 55 A Garayalde Hnos. \$ 2 52 A Juan Basso, pesos 3 50 A Molano y Rola \$ 0 24 A Osvaldo Costas \$ 4 10 A E. A. Al. \$ 3 90 A Mosca Hnos \$ 6 35 A Inés y Florana pesos 2 50 A Soury y Cia \$ 2 10 A Zabaleta y Lizarraga \$ 5 64

El Secretario General presenta los balances de Tesorería y el Movimiento de Socios y socios de mes de Marzo de 1939, incorporación y eliminación de socios, a los acordados con la Tesorería y declara favor entregado al Tesorero, señor José Mariezurrena el importe total

de la corporación o sea la suma de \$ 724 00 El señor Tesorero tiene en su poder la suma de \$ 1 36 y la Tesorera \$ 744 22. El saldo se coloca en la suma de \$ 2 109 14, tal como consta en el balance publicado en la Revista del 1.º de corriente Abril

Tratáronse puntos de la fiesta anual

El Centro "Euskaro Español" hace saber la firma en que se constituyeron sus nuevas autoridades. Se acordó recto en los términos firmados acordados

La Asociación "Ferreteras Bazaristas y Anexos" agradece, en frases sentidas, la cesión de su sede central para la realización de su Asamblea General

Se dispuso el envío de una nota de condolencia a la señora Juana U. de West y familia por el fallecimiento de su hermano político don Jorge West cuyo texto se aprobó

Se comunica, por nota, al Centro "Euskaro Español", que nuestra fiesta anual, se verificará el 30 de Abril

Se manda nota de invitación especial al Presidente de la República General Arq. D. Alfredo Baigorri, para nuestras fiestas del 30 del corriente Abril

Fue fijado el sábado 24 de Junio para la celebración de la Asamblea General Ordinaria a las 17 el nuestra sede central

Se aprobó la reglamentación de las elecciones que se publicará en la Revista social, para conocimiento de los socios y su cumplimiento

Se dispuso el envío de una nota de condolencia a la señora viuda de don Alfredo Rugnon que acaba de fallecer

Como hoy vence el plazo para recibir las propuestas para la conservación y vigilancia del Herbario de Ma yín se ofrece a señora Cristina de Ma yín de Legorjón y solicita velate por los años. La propuesta anterior de un señor recomendado por las Comisiones de Beneficencia y de Señoras, que no era vasco ofrecíase gratuitamente. Trácese este asunto. Se resolverá en la próxima sesión previa atención de informes por parte del Secretario del Consejo

En el libro del Consejo, en el almuerzo anual leerá el señor Presidente

Después de la sala los señores Fidel Carrasco y Aljo Carrasco con su familia

Se levantó la sesión

Se leyeron las comunicaciones del Intendente Municipal y del Consejo de Francia que no concurrió a la reunión y del señor García de Elio

Se leyó por parte de los siguientes socios

Pedro M. de Ma yín, Archivo N.º 549 Luis P

Elizabete, Suscriptor, N° 5420 Roberto R. Elizabete, Suscriptor, N° 5421, Walter Guimil Vega, Cooperador, N° 5422 presentados por los señores Luis San Martín y José San Martín

Juan Carlos Galindo Silva, Cooperador, N° 5423, por Florencio Erreguerena y Juan C. Silva Manuel Luis Martínez, Activo, N° 5424, por Edme Errazquin y José Mariezcurrena

Joaquín A. mandos, Activo, N° 5425, por Florencio Erreguerena y Francisco Villanueva

Gustavo Otto Florani, Cooperador, N° 5426, por Fidel Garayalde y Florencio Erreguerena

Eduardo Míguez, Cooperador, N° 5427, por Mario T. Jaso Anchorena y Florencio Erreguerena

Pablo Miguel Bañales, Suscriptor N° 5428, por Fidel Garayalde y Roberto Soler

Autorízase al Secretario General para entregar tarjetas para las fiestas a miembros de la prensa y personas que especifica

—Se levantó la sesión a las 21

ACTA N° 999

SESION DEL 9 DE MAYO DE 1939.

PRESIDE D. Julio Garra

Asisten los miembros siguientes: Luis San Martín, Francisco Villanueva, Domingo Larralde, Juan Haramburu Tiesler, José Mariezcurrena, Juan B. Bidegaray, que actuó en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère

—A las 19 y 15 se declaró abierta la sesión

—Leída, fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N° 998

Se manifiesta haberse realizado, con gran éxito, las fiestas conmemorando el 27 aniversario de la fundación de "Euskal Erria" el domingo 30 del pasado Abril, cuya reseña completa consigna la revista social en su número del 1° de Mayo último. La Comisión de Fiestas manda una nota acompañada de la liquidación y comprobantes de los gastos ocurridos en dicha fiesta, que ascendieron a la suma de \$ 153 90, importe que fué entregado a la expresada Comisión, todo lo cual mereció aprobación. Se acuerda acusar recibo en términos fraternos, con las felicitaciones del Consejo.

—El señor Tesorero informa haber pagado el 28 de Abril, la contribución del Ejercicio 1939, de la sede central y del Recreo de Malvín, que ascendió a la suma de \$ 621.19, lo que se hará constar en el balance del mes de Mayo próximo.

Se leyó una carta del Dr. Enrique José Mochó relacionada con el pago del Impuesto de herencias por el legado de la Sra. de Toyos. El señor Mariezcurrena se entrevistará con el doctor Mochó, e informará en la próxima sesión

Fueron aprobados los informes de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señores y de la Comisión de Fiestas, por el Ejercicio 1938 39, que pasarán a la próxima Asamblea General.

El Escribano señor Ignacio Arcoz Ferrand, mandó una pita de España, que fué recibida en la fiesta anual, con una tarjeta muy expresiva, que se publicará; se acordó agradecer esta finanza por medio de una nota cuyo texto se aprobó.

Se autorizaron estos pagos. Fiesta del 30 de Abril \$ 153 90, a Juan Haramburu \$ 7 50 a Campig la y Sommaraschini \$ 1 30; A. Soury y Cia. \$ 15.96, por útiles grabados \$ 0 50

—Se dispuso el envío de una nota de condolencia a la señorita María Pouey, y a sus familiares, por la lección de su hermano el Dr. Enrique Pouey, (Q. E. P. D.), que había sido cooperador entusiasta de nuestra obra y el retrato del extinto se publicará en la Revista social, con un artículo. El Consejo Directivo se pone de pie en homenaje a la memoria del abnegado y gran filántropo extinto

—El Secretario General, presentó los balances de Tesorería del mes de Abril de 1939, con el Movimiento de Socios y Valores, incorporación y eliminación de socios, socios atrasados con la Tesorería, y declara haber entregado al Tesorero señor José Mariezcurrena, el 27 de Abril el importe total de la cobranza, o sea la suma de \$ 704 15, con la conformidad del mismo, todo lo cual mereció aprobación

Fué tratado el asunto relacionado con la conservación y vigencia del Recreo de Malvín. El Secretario General presentó los informes que le fueran comunicados por la señora Julia W. de Cardellac, en favor del señor Antonio Chiappa, de quien se tienen las mejores referencias. Y como se presentó, solamente, la señora de Legorburu, vasca, que solicitaba, por espacio de dos años, veinte pesos por mes y el señor Chiappa desempeñará sus funciones que se reglamentarán en forma gratuita, se determina designar a este señor para administrador del Recreo, por un año, lo que se comunicará a las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, por intermedio del Secretario General

—Autorízase al Secretario General A. P. Parrabère para faltar durante algunas semanas un par de días, pues se propone visitar las ciudades del Interior y la frontera del Brasil

—Se acordó contratar los servicios de un litógrafo para la Asamblea del 24 de Junio

Se determinó la compra de una salvera para la Secretaría

Fueron propuestos los siguientes puntos

«los:

Claudio Olazábal, Activo, N.º 5429, (Annual), presentado por los señores Domingo Larralde y Arnaldo Pedro Parrabère.

Eusebio Bentancor Hernández, Cooperador, número 5.430, por Carlos María Gamlo y José Gorosito Tanco.

Conrado Hughes (hijo), Cooperador, N.º 5431, por Florencio Erreguerena y Fidel Garayalde.

Pedro Lizarraga, Activo, N.º 5432, por Cecilio Erreguerena y José Mariezcurrena.

Dr. Juan José Vertiz, Suscriptor, N.º 5433, por Luis Ferrari y José A. Arzarello.

José Santiago Galardoni, Cooperador, Reincor-

porado, N.º 5434.

Angel C. Cuervo Goyeneche, Suscriptor, Reincorporado, N.º 5435.

Julio César Porro Ellicegui, Reincorporado, Suscriptor, N.º 5436, presentados por Cecilio Erreguerena y José Mariezcurrena.

Juan P. Juanotena, Suscriptor, N.º 5437, por Cecilio Erreguerena y Alberto C. Abella.

—Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, del número 5419 al 5427, inclusive.

—Fue aprobada la Memoria del Consejo del Ejercicio 1938-39, que había sido pasada a estudio de cada miembro.

Dr. HAMLET VIDAL

RAYOS X

ANDES 1538 - U. T. E. 8 64 50

- Asistente del Servicio Central
- del HOSPITAL PASTEUR
- Radiólogo del MUNICIPIO

Interesa a los Asociados:

Ha sido acogido con beneplácito en el seno de la Directiva el beneficio del 50 % acordado a los asociados y familiares, sobre los precios corrientes en Rayos X y electricidad médica.

Introzzi

CONFECCIONES PARA SEÑORAS
HOMBRES, NIÑAS, NIÑOS Y BEBES
ARTICULOS EN GENERAL PARA EL HOGAR
COLEGIALES

VISITEN NUESTRAS SECCIONES
PRECIOS MUY CONVENIENTES

J. B. INTROZZI & Cía.

Avs. Rondeau - Galicia - Paraguay

MONTVIDEO

PASTELERIA - PANIFICACION
TORRE EIFFEL

ESTEBAN FROST & Cia.

Avenida Gral. RONDEAU, 1677

Teléfono: U T E. 8 - 69 06

Montevideo

■

Especialidad en pan line, primera, maíz, centeno y graham. Bizcochos de todas clases, Pan dulce, Galleta marina y de campaña. Se atiende servicio de casamientos y luncheos, con personal competente.

**Tome mate
con**



LIVRE



La Reina de las Yervas

Local Propio
DANTE N° 2178 y 2187

CASA JOSE ROSSI

Escritorio
MERCEDES 884

DOASSANS ROSSI & C^{IA}.

AUTOMOVILES DE REMISE
SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

Automáticas
MERCEDES: 8-22-48
DANTE: 4-48-81

DISPONIBLE

ARLÓ & C^{IA}.

467 — 25 DE AGOSTO — 471



Boinas de vasco, legítimas
Siempre tenemos stock de todos los tipos
y colores
Antes de comprar consulten precios

Casa de Salud para convalescientes y nerviosos

de los Dres. Rafael E. Rodríguez y María Inés Alustiza

AGRACIADA 8462

U.T.E. 22.35.47

"EL CARIOCA"

CAFEES TIPO FAMILIA, EN LATAS DE 1 KILO, Y 1/2 KILO CON VALIOSOS PREMIOS

CAFEES y TELS, son los mejores

MACHADO, RAGGIO & VACCA

CAFEES TIPO FAMILIA, EN
LATAS DE 1 KILO, Y 1/2 KILO
CON VALIOSOS PREMIOS

18 de Julio 2081 bbs

Consultorio Jurídico de EUSKAL ERRIA

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSE MOCHÓ
RINCON 346 esquina ITUZAINGO
U.T.E. 8-70-71

Nuestros asociados tienen derecho a usar
gratuitamente, este servicio. Para ello,
deben presentar el recibo del mes co-
rriente o el anual

Bazar La Esperanza

Calle 25 de Mayo 327 al 333

U.T.E. 8.38.76

Mariezcurrrena Hnos.

Bazar San Juan

18 de Julio 1751, esquina Gaboto

U.T.E. 4.33.30

MONTEVIDEO

PORTO PAÇO



OYAMA

VERMOUTH- Siempre satisface



IMPRESIONES EN GENE-
RAL PARA EL COMER-
CIO Y LA INDUSTRIA

■
Imprenta Agraciada
MANUEL IGLESIAS

■
AV. AGRACIADA 1923 — UTE 86834

JUAN AGUIRRE
PINTURAS Y EMPAPELADOS

TRABAJOS GARANTIDOS — MODI-
CIDAD EN LOS PRECIOS — A LOS
SOCIOS DE «EUSKAL ERRIA» DES-
CIENTOS ESPECIALES. =====

DOMINGO PETRARCA, 924

Compañía Nacional de Carruajes

DE

Francisco C. Miramonte

AVENIDA 18 DE JULIO N.os 1660 - 64 (Plaza de los Treinta y Tres)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejora-
miento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas
condiciones para servir al público por la modicidad de sus precios.

Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado.

TELEFONO: U. T. E. 4.48.76